

## محمدؐ کے لغوی معنی

عربی لفظ محمد لفظ حمد کا مفعول ہے جس میں مبالغہ پایا جاتا ہے۔ یہ کہا جاتا ہے کہ محمد وہ ہے ”الذی يُحمدُ حمداً بعد حمدٍ“، یعنی وہ ذات جس کی ہمیشہ تعریف کی جائے۔ یاد دوسرے لفظوں میں اس کا مطلب ہے ”بہت تعریف کیا گیا“۔ یعنی آپؐ کی تعریف سب سے زیادہ کی جاتی ہے۔ عربی کی مشہور لغت لسان العرب میں لفظ حمد کے تحت لکھا ہے کہ: ”محمدٌ هذا الاسم منه كانهُ حُمدٌ مرّةً بعد أُخرى“، یعنی محمد کا لفظ حمد سے بنا ہے اور اس کے معنی ہیں کہ جس کی کثرت سے تعریف کی جائے۔

FR-10

1913ء سے جاری شدہ

روزنامہ

# الفصل

The ALFAZL Daily

ٹیلی فون نمبر 047-6213029

web: <http://www.alfazl.org>  
email: [editor@alfazl.org](mailto:editor@alfazl.org)

ایڈیٹر: عبدالسمیع خان

بدھ 20 - اگست 2014ء 23 شوال 1435 ہجری 20 ظہور 1393 ہش جلد 64 - 99 نمبر 188

## معصیت سے بچو

حضرت اقدس مسیح موعود فرماتے ہیں۔  
”اگر کوئی بیمار ہو جاوے خواہ اس کی بیماری چھوٹی ہو یا بڑی، اگر اس بیماری کے لئے دوا نہ کی جاوے اور علاج کے لئے دکھ نہ اٹھایا جاوے، بیمار اچھا نہیں ہو سکتا۔ ایک سیاہ داغ منہ پر نکل کر ایک بڑا فکر پیدا کر دیتا ہے کہ کہیں یہ داغ بڑھتا بڑھتا گل منہ کو کالا نہ کر دے۔ اسی طرح معصیت کا بھی ایک سیاہ داغ دل پر ہوتا ہے۔ صغائر سہل انگاری سے کبار ہو جاتے ہیں۔ صغائر وہی داغ چھوٹا ہے جو بڑھ کر آخر کار گل منہ کو سیاہ کر دیتا ہے۔“  
(ملفوظات جلد اول صفحہ 7)  
(بلسلہ فیصلہ جات مجلس شوریٰ 2014ء)  
مرسلہ: نظارت اصلاح و ارشاد مرکزی پاکستان

## مریم شادی فنڈ

حضرت خلیفۃ المسیح الرابع نے اپنی زندگی میں جو آخری مالی تحریک فرمائی وہ مریم شادی فنڈ ہے۔  
مورخہ 28 فروری 2003ء کے خطبہ جمعہ میں اس تحریک کا اعلان کرتے ہوئے آپ نے فرمایا:۔  
”اس فنڈ کا نام مریم شادی فنڈ رکھ دیتا ہوں امید ہے کہ اب یہ فنڈ کبھی ختم نہیں ہوگا اور ہمیشہ غریب بچیوں کو عزت کے ساتھ رخصت کیا جاسکے گا۔“  
(الفصل 6 مئی 2003ء)  
احباب جماعت کو حضور کی اس تحریک میں خدا تعالیٰ کی دی ہوئی توفیق سے ضرور حصہ لینا چاہئے اور اپنی شادیوں کے مواقع پر اس تحریک میں بھی ادائیگی کرنی چاہئے تاکہ مستحق، بے سہارا اور یتیم بچیاں بھی عزت کے ساتھ رخصت ہو سکیں نیز ایسے افراد جنہیں اللہ تعالیٰ نے مالی فراخی عطا فرمائی ہے وہ شکرانے کے طور پر اپنی استطاعت کے مطابق ضرور اس بابرکت تحریک میں شامل ہونے کی کوشش کریں۔ جزا کم اللہ  
(ناظر اعلیٰ)

## اخلاق عالیہ حضرت رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم

حضرت مصلح موعود فرماتے ہیں:

حضرت عائشہؓ آپ کی نسبت فرماتی ہیں مَا خَيْرَ رَسُولٍ لِّلّٰهِ عَلَيْهِ سَلَّمَ بَيْنَ اَمْرَيْنِ.....

(مسلم کتاب الفضائل باب ترك الانتقام..... (الخ)

رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی میں کبھی ایسا موقع پیش نہیں آیا کہ آپ کے سامنے دو راستے کھلے ہوں تو آپ نے ان دونوں راستوں میں سے جو آسان راستہ ہو اُسے اختیار نہ کیا ہو بشرطیکہ اُس آسان راستے کے اختیار کرنے میں کوئی گناہ کا شائبہ نہ پایا جائے۔ اگر گناہ کا کوئی شائبہ پایا جاتا تو آپ اس راستے سے تمام انسانوں سے زیادہ دور بھاگتے تھے۔

یہ کیسا لطیف اور کیسا اعلیٰ درجہ کا چلن ہے دنیا کو دھوکا دینے کے لئے لوگ کس طرح بلاوجہ اپنے آپ کو دُکھوں اور تکلیفوں میں ڈالتے ہیں۔ ان کا اپنے آپ کو دُکھوں اور تکلیفوں میں ڈالنا خدا تعالیٰ کے لئے نہیں ہوتا کیونکہ خدا تعالیٰ کے لئے کوئی بے فائدہ کام نہیں کیا جاتا۔ اُن کا اپنے آپ کو دُکھوں اور تکلیفوں میں ڈالنا لوگوں کو دھوکا دینے کے لئے ہوتا ہے۔ اُن کی اصل نیکی چونکہ بہت کم ہوتی ہے وہ جھوٹی نیکیوں سے لوگوں کو مرعوب کرنا چاہتے ہیں اور اپنے عیبوں کو چھپانے کے لئے لوگوں کی آنکھوں میں خاک ڈالتے ہیں مگر محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا مقصد تو خدا تعالیٰ کی خوشنودی اور حقیقی نیکی کا حصول تھا۔ آپ کو ایسی تصنع اور بناوٹی نیکیوں کی کیا ضرورت تھی۔ اگر دنیا آپ کو نیک سمجھتی تو بھی اور اگر آپ کو نیک نہ سمجھتی تو بھی آپ کے لئے ایک سی بات تھی۔ آپ تو صرف یہ دیکھتے تھے کہ میرا خدا مجھے کیا سمجھتا ہے اور میرا اپنا نفس مجھے کیسا پاتا ہے۔ خدا اور اپنے نفس کی شہادت کے بعد اگر بنی نوع انسان بھی سچی شہادت دیتے تو آپ اُن کے شکر گزار ہوتے تھے اور اگر وہ کج آنکھوں سے دیکھتے تو آپ اُن کی بینائی کی کمی پر افسوس کرتے مگر اُن کی رائے کو کوئی وقعت نہ دیتے تھے۔

## رسول کریم ﷺ کا بنی نوع انسان سے معاملہ

بیویوں کے حق میں آپ کا معاملہ نہایت ہی مشفقانہ اور عادلانہ تھا۔ بعض دفعہ آپ کی بیویاں آپ سے سختی بھی کر لیتی تھیں مگر آپ خاموشی سے بات کو ہنس کر ٹال دیتے تھے۔ ایک دن آپ نے حضرت عائشہؓ سے کہا اے عائشہ! جب تم مجھ سے خفا ہوتی ہو تو مجھے پتہ لگ جاتا ہے کہ تم مجھ سے خفا ہو۔ حضرت عائشہؓ نے فرمایا آپ کو کس طرح پتہ لگ جاتا ہے؟ آپ نے فرمایا جب تم مجھ سے خوش ہوتی ہو اور کوئی قسم کھانے کا معاملہ آجائے تو تم ہمیشہ یوں کہتی ہو ”محمد کے رب کی قسم! بات یوں ہے“ اور جب تم مجھ سے ناراض ہوتی ہو اور تمہیں قسم کھانے کی ضرورت پیش آجائے تو تم کہا کرتی ہو ”ابراہیم کے رب کی قسم! بات یوں ہے۔“ حضرت عائشہؓ یہ بات سن کر ہنس پڑیں اور آپ کی بات کی تصدیق کرتے ہوئے کہا کہ آپ بات کو ٹھیک سمجھتے ہیں۔

(مسلم کتاب الفضائل باب فضائل عائشہ..... (الخ)

(دیباچہ تفسیر القرآن۔ انوار العلوم جلد 20 صفحہ 390)

## خطبات جمعہ۔ جماعت کا والہانہ رد عمل

جماعت احمدیہ کا مرکز و محور خلافت کا بلند پایہ نظام ہے اور خلیفہ وقت کے جماعت سے رابطہ کا سب سے بڑا اور مستقل ذریعہ خطبات جمعہ ہیں انہی خطبات میں جماعت کے تمام عظیم الشان منصوبوں کی بنیاد ڈالی گئی اور جماعت نے والہانہ انداز میں ان پر لبیک کہا اور نئی تاریخ رقم کر دی۔

آج کی نشست میں حضرت مصلح موعود کے خطبات جمعہ پر جماعت کے رد عمل کا ایک مختصر سا خاکہ عملی رنگ میں پیش کرنا مقصود ہے۔ ان کا تعلق صرف چندہ تحریک جدید کی وصولی سے ہے۔

ماسٹر چراغ الدین صاحب روپڑ سے لکھتے ہیں۔

سیدنا حضرت مصلح موعود ایدہ اللہ تعالیٰ کا خطبہ 30 جون 1939ء جس میں چندہ تحریک جدید 15- اگست تک پورا کرنے کا ارشاد ہے۔ جن دنوں پڑھا اس دوران میں جالندھر سے روپڑ تبدیلی ہو گئی۔ پچھلے ماہ کی تنخواہ تو خرچ ہو چکی تھی۔ اگلے ماہ کی تنخواہ آنے کی امید نہ تھی۔ کیونکہ نئے ضلع میں حساب نہ کھلا تھا۔ ادھر دل میں خطبہ پڑھتے ہی یہ عزم بالجزم کر لیا تھا۔ کہ جس طرح بھی ہو حضور کے ارشاد کی تعمیل میں 15- اگست تک ضرور ادا کرنا ہے۔ آخر یہی دل میں آیا کہ کوئی زیور بطور امانت قادیان بھیج دیا جائے۔ جب تنخواہ ملے چندہ بھیج کر واپس منگوا لیا جائے اور اگر مرکز کو روپیہ کی فوری ضرورت ہو تو وہ زیور فروخت کر دے۔ یہ طے کر کے میں نے اپنی بیوی سے کہا تو اس نے بخوشی جواب دیا کہ میرا زیور حاضر ہے۔ اسے فروخت کر دیں۔ دوسرے دن قادیان زیور ارسال کرنا تھا کہ اچانک میرے افسر صاحب معائنہ کے لئے تشریف لائے اور وہ ساتھ تنخواہ بھی لے آئے۔ تنخواہ کی خبر سن کر میری خوشی کی انتہاء نہ رہی۔ اللہ تعالیٰ کا بہت بہت شکر ادا کیا کہ وقت پر غیب سے روپیہ بھیج دیا۔

(الفضل 16- اگست 1939ء)

☆ بابو محمد شفیع صاحب اور سیر ضلع شیخوپورہ سے لکھتے ہیں۔

چندہ تحریک جدید کی جلد ادائیگی کے لئے حضور کا خطبہ ملا۔ بے شک وعدے کے وقت تو ادائیگی کا وقت معین نہیں کیا تھا اور خیال تھا کہ سال کے آخر تک انشاء اللہ ادا کروں گا۔ مگر خطبہ پڑھ کر دل نے یہ فیصلہ کیا کہ تمام خرچ بند کرو۔ گھر میں تنگی ہوتی ہے تو ہونے دو۔ مگر تحریک جدید کا چندہ قسط وار نہیں بلکہ یکمشت اسی مہینے کے اندر پورا کرو۔ تنخواہ ملنے میں دیر تھی اور ایک مہینے کی تنخواہ سے وعدہ پورا نہیں ہوتا تھا۔ بقایا کی فکر تھی۔ اللہ تعالیٰ نے سفر خرچ کے بل کے ملنے کا سامان کر دیا۔ 110 روپے کی رقم محفوظ رکھ کر جماعت کے سیکرٹری صاحب کا انتظار ہونے لگا۔ وہ آج ملے الحمد للہ کہ میں تحریک جدید کے فرض سے سبکدوش ہو گیا۔ حضرت کے حضور دعا کی درخواست فرمائیں۔

☆ ملک ستار بخش صاحب ضلع جھنگ لکھتے ہیں۔

میں نے سال پنجم میں 75 روپے کا وعدہ کیا اور ساتھ ہی باقسط رقم ادا کرنے کا اقرار کیا۔ چنانچہ ہر مہینے قسط ادا کر رہا ہوں۔ مگر حضرت خلیفۃ المسیح الثانی کے خطبہ فرمودہ 5 مئی کے ماتحت میں مجبور ہو گیا ہوں کہ بقیہ رقم یکمشت ادا کروں۔

☆ ڈاکٹر محمد عبداللہ خان صاحب صدر شاہ پور لکھتے ہیں۔

میرا وعدہ 60 روپے سال پنجم اور 5 سال اول کا ہے۔ حضور کا خطبہ پڑھ کر پہلا کام میں نے

یہ کیا کہ اپنی رقم سیکرٹری صاحب کو ادا کر دی۔ جو آپ کو منقریب بھیج دے گا۔

☆ چودھری فضل الہی صاحب سب پوسٹ ماسٹر دیہ پاپور لکھتے ہیں۔

زندگی کا اعتبار نہیں پہلے ہی کوتاہی نے بہت لمبا عرصہ ضائع کر دیا۔ اس سے زیادہ میرے لئے اور کیا نقصان ہو سکتا ہے۔ کہ عرصہ 5 سال سے حضرت مصلح موعود ایدہ اللہ تعالیٰ کی دعاؤں سے محروم ہوں۔ کیونکہ میں نے اپنے دل میں یہ عہد کیا تھا کہ جب تک سارا چندہ تحریک جدید کا ادا نہ کر لوں گا۔ حضور کی خدمت عالیہ میں عریضہ تحریر نہیں کروں گا۔ اب اتنا لمبا عرصہ ہو گیا ہے صبر کی طاقت نہیں رہی اور حضور کے خطبات 7- اپریل اور 5 مئی 1939ء میں نے پڑھے۔ آج قرض لے کر تحریک جدید سال اول، دوم، سوم، چہارم اور پنجم کا چندہ بھیج رہا ہوں۔

☆ صوبیدار شیر محمد خاں صاحب راولپنڈی لکھتے ہیں۔

حضور کا خطبہ 7- اپریل کا پڑھ لینے کے بعد میں نے دل میں یہ فیصلہ کیا تھا کہ تنخواہ آتے ہی تحریک جدید کے وعدہ کی رقم 70 روپے ادا کر دوں گا۔ چنانچہ اس عہد کے ساتھ تنخواہ ملنے پر یہ رقم ادا کر دی ہے۔ (الفضل 20 مئی 1939ء)

سیدنا حضرت مصلح موعود نے 30 جون 1939ء کے خطبہ میں تخلصین جماعت سے یہ ارشاد فرمایا تھا کہ ہر جماعت اور ہر فرد کوشش کرے کہ اس کا وعدہ 15- اگست تک سو فیصدی پورا ہو جائے۔ خان بہادر غلام محمد صاحب پشتر قادیان نے 231 روپے کا وعدہ سال پنجم کا کیا تھا۔ صاحب موصوف انتہائی کوشش کر رہے تھے کہ وقت کے اندر وعدہ پورا کر دیں۔ مگر بظاہر کامیابی نظر نہیں آتی تھی۔ آخر انہوں نے اپنی زمین کا ایک ٹکڑا ڈیڑھ سو روپیہ گھانا ڈال کر فروخت کر دیا اور روپیہ لے کر سیدہ تحریک جدید کے دفتر میں پہنچے۔ تاگھر میں اس وقت داخل ہوں جب کہ تحریک جدید کا چندہ داخل کر لیں۔ چنانچہ آپ نے رقم اور اپنی اہلیہ صاحبہ کی رقم سو فیصدی پوری کر دی۔

(الفضل 17- اگست 1939ء)

☆ ڈاکٹر بدر الدین احمد صاحب پیگا ڈی اپنا وعدہ حضور کو پیش کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

محبت اور اخلاص سے لبیک کہتا ہوا حاضر ہوں۔ گو بعض دوستوں کی طرف سے مجھے کہا گیا ہے کہ مالی استطاعت سے بڑھ کر قدم رکھنا نیکی نہیں۔ میں ان کا ممنون ہوں۔ ان کی بات پر غور کرتا ہوں۔ مگر میرا دل بار بار غور کرنے کے باوجود ابھی ان کی بات ماننے سے انکار کرتا ہے اور گواہی دیتا ہے کہ اللہ تعالیٰ مجھے اس سے بچائے کہ میرا قدم پیچھے کی طرف ہٹے۔ حضور کی تحریک کے اعلان سے قبل بحالت تنگ دستی سوچا کرتا تھا کہ اب کے اعلان پر میں کیا لکھاؤں گا اور کہاں سے ادا کروں گا۔ مگر ہر دفعہ میرے مولیٰ کریم نے احسان فرمایا۔ ہمیشہ پہلے سے زیادہ لکھانے اور میعاد کے اندر ادا کرنے کی توفیق عطا فرمائی۔ اللہ تعالیٰ کے احسانوں کو یاد کر کے دل سجدہ میں گر جاتا ہے پس میں مجبور ہوں کہ چندہ پہلے کی نسبت زیادہ لکھاؤں اور مجھے میرا ایمان کہتا ہے کہ اللہ تعالیٰ خود اسے ادا کر دے گا۔ پس میں سابق بالخیرات ہونے کے شوق میں سال پنجم میں 346 روپیہ کا وعدہ اضافہ کے ساتھ حضور کی خدمت میں پیش کر رہا ہوں۔

(الفضل 13 جنوری 1939ء صفحہ 5)

☆ ڈاکٹر احمد الدین صاحب اکومہ افریقہ لکھتے ہیں۔

سیدنا حضرت مصلح موعود کا خطبہ 30 جون 1939ء 6- اگست کو موصول ہوا میرا ارادہ اکتوبر کے آخر اور نومبر کے شروع میں چندہ ادا کرنے کا تھا۔ کیونکہ میں ابھی بھی دارالامان میں ایک مکان تعمیر کر کے آیا تھا اور اس وجہ سے میرے پاس کچھ نہ تھا۔ مگر حضور اقدس کا خطبہ پڑھ کر دل بہت بے قرار ہوا۔ آخر میں نے یہی فیصلہ کیا کہ بہر حال 15- اگست تک ادائیگی ہو جانی چاہئے۔ چنانچہ بندہ 335 شانگ سال پنجم کے اور پچاس شانگ سال اول کے دارالسلام بھیج رہا ہے۔ امید ہے کہ میری رقم 15- اگست تک مرکز میں پہنچ جائے گی۔ (الفضل 25- اگست 1939ء صفحہ 2)

# مشکل الفاظ کا تلفظ اور ان کے معانی

کتب حضرت مسیح موعود۔ روحانی خزائن جلد 18

ہر احمدی کی روحانی زندگی کے لئے ضروری ہے کہ وہ حقائق و معارف کے ان خزائن سے بھرپور استفادہ کرے اس غرض کی تکمیل کے لئے اسماں روحانی خزائن کی جلد نمبر 18 ساری جماعت کے لئے بطور نصاب مقرر کی گئی ہے۔ یہ جلد حضرت مسیح موعود کی تصنیفات اعجاز آسماں، ایک غلطی کا ازالہ، دفع البلاء، الہدیٰ والنصیرۃ لمن یرى نزول المسیح، گناہ سے نجات کیوں کر مل سکتی ہے اور عصمت انبیاء پر مشتمل ہے۔ روحانی خزائن کی جلد 18 کے مشکل الفاظ کا تلفظ اور ان کے معانی احباب جماعت کی سہولت کے لئے کتابی صورت میں پیش ہے تاکہ احباب ان کتب کے علمی اور روحانی معارف سے احسن طریق پر فیضیاب ہو سکیں۔ اللہ تعالیٰ ہمیں اس غیر معمولی اعجازی کلام سے بہرہ ور ہونے کی سعادت عطا فرمائے، حضرت مسیح موعود کی کتب پڑھنے، سمجھنے، ان پر عمل کرنے کی توفیق عطا فرمائے اور ان کتب کا مطالعہ ہمارے لئے ازاد ایمان و یقین کا موجب ہو۔ آمین

ارسال	إرسال	بھیجنا، روانہ کرنا
از قبیل	أز قبیل	اسی طرح کا، ایک طرح کی چیزوں میں سے
ازالہ	إزالة	زائل کرنا، دور کرنا، ہٹانا، مٹانا
ازلی ابدی	أزلی ابدی	قدیمی، ہمیشہ سے، جو شروع سے ہواور ہمیشہ رہے
اسالیب	أسالیب	اسلوب کی جمع، طریقے، انداز
اسباب	أسباب	سبب کی جمع، وجوہ، باعث
استحقاق	إستحقاق	حق طلب کرنا، مستحق ہونا
استخفاف	إستخفاف	ہلکا سمجھنا، خفیف سمجھنا، معمولی سمجھنا
استدلال	إستدلال	دلیل طلب کرنا، دلیل لانا
استعارہ	إستعارہ	مستعار لیا ہوا
استعارات	إستعارات	استعارہ کی جمع (کسی لفظ کو اس کے اصل کی بجائے مجازی معنی میں اس طرح استعمال کرنا کہ اس کے حقیقی اور مجازی معنوں میں مشابہت ہو)
استعداد	إستعداد	قابلیت، لیاقت، صلاحیت
استغناء	إستغناء	بے نیازی، بے پرواہی، بے غرضی
استفسار	إستفسار	پوچھنا، دریافت کرنا، پوچھ گچھ، سوال کرنا
استقامت	إستقامت	ثابت قدمی، استقامت، قائم رہنا
استیصال	إستیصال	تباہ کرنا، بچ کئی کرنا، جڑھ سے اکھاڑ پھینکانا
اسرار	أسرار	سر کی جمع، راز، بھید، رموز، نکات
اسٹنٹ	أسٹنٹ	معاون سرجن کا عہدہ
سرجنی	سرجنی	سب سے زیادہ نیچے یا گہرائی، دوزخ
اسفل	أسفل	کاسب سے نچلا حصہ
الساقلین	الساقلین	نہایت نیچا، انتہا کا ذلیل
اسماء	أسماء	اسم کی جمع، بہت سے نام
اسیر	أسیر	قیدی
اشتعال	إشتعال	جوش، بیجان، کسی جذبے کو ابھارنے کا عمل، غصہ، بھڑکنا
اشتیاق	إشتیاق	شوق، تمنا، آرزو
اصحاب کبار	أصحاب کبار	بزرگ ساتھی
اصرار	إصرار	کسی فعل یا قول پر استقامت، ضد، ہٹ دھرمی
اصطبل	أصطبل	گھوڑوں کے باندھنے کی جگہ
اضطراب	إضطراب	گھبراہٹ، بے چینی، بیقراری، پریشانی
اضطرار	إضطراز	بے اختیاری، تڑپ، بے بسی
اضغاث	أضغاث	پراگندہ خواہشیں
احلام		
اطراء	إطراء	تعریف میں مبالغہ
اطلاع	إطّلاع	خبر، آگاہی، اعلان، نوٹس، اشتہار
اطلاق	إطلاق	عائد ہونا، کسی چیز کا دوسری چیز پر محمول ہونا، جاری کرنا
اطہار	أطہار	اطہر کی جمع، سب سے زیادہ پاک
اطہر	أطہر	بہت زیادہ پاک، سب سے زیادہ پاک
اظہار	إظہار	عدالت کے روبرو بیان، انکشاف، بیان، ظاہر کرنا یا ہونا

اثبات	إثبات	ثبوت دینا، دلیل مہیا کرنا
اثنا	أثنا	دوران، درمیان (مجازاً) ضمن، سلسلہ
اجتہادی	إجتہادی	اجتہاد سے متعلق، رائے اور قیاس کے متعلق
اجتہادی غلطی	إجتہادی غلطی	رائے اور قیاس میں غلطی
اجداد	أجداد	دادے پر دادے
اجڈ	أجڈ	غیر مہذب
اجماع	إجماع	اجتماع، یکجائی، جمع ہونا، اتفاق رائے، ہم خیالی، اصطلاحاً کسی ایک زمانہ کے مسلمان علماء کا کسی امر شرعی پر اتفاق کرنا
اجنبی	أجنبی	غیر معروف، غیر، بیگانہ، ناواقف
احاطہ	إحاطة	گھیرا، کسی چیز کے گرد حد بندی، چار دیواری
احباب	أحباب	دوست، عزیز، پیارے، حبیب کی جمع
احتمال	إحتمال	ممکن ہونا، امکان
احقر الامم	أحققر الامم	امتوں میں سب سے زیادہ حقیر یا ذلیل
اخبار غیبیہ	أخبار غیبیہ	غیب کی خبریں
اخبار نویسوں	أخبار نویسوں	اخبار لکھنے والوں، خبریں لکھنے والوں
اختلاط	إختلاط	میل جول، تعلقات، دوستی
اختلافی عقائد	إختلافی عقائد	ایسے عقائد جن میں اختلاف ہو
اخفاء	إخفاء	چھپانا، مخفی رکھنا
اخلاق فاضلہ	أخلاق فاضلہ	عمدہ اخلاق، عمدہ خوبیاں، اچھے اخلاق
اخویم	أخویم	میرے بھائی
ادبار	إدبار	بد نصیبی، نجومست، پستی، ناداری
ادویہ	أدویہ	دوائیں، ادویات
ادیان	أدیان	دین کی جمع، مذاہب
ادیب	أدیب	علم و ادب کا ماہر، استاد، ادب سکھانے والا
ادیبوں	أدیبوں	ادیب کی جمع
ارادت مند	إرادت مند	معتقد، مرید
اراضیات	أراضیات	وہ زمینیں جن پر قبضہ ہو یا کسی کی ملکیت میں ہوں
ارٹداد	إرٹداد	دین سے ہٹ جانا، پھر جانا
ارتکاب	إرتکاب	کسی کام کا کرنا

الفاظ	تلفظ	معانی
آپاشی	آب پاشی	درختوں اور پودوں کو پانی دینا
آدم زادوں	آدم زادوں	آدم کی اولاد، انسان
آرزو مند	آرزو مند	امید رکھنے والا، تمنا رکھنے والا
آزمودہ	آزمودہ	آزمایا ہوا، جانچا ہوا
آستانہ	آستانہ	دربار، چوکھٹ
آشکار	آشکار	ظاہر، نمایاں، واضح
آفتاب	آفتاب	سورج
آلاء	آلاء	نعمتیں
آلودہ دامن	آلودہ دامن	ناپاکی، جرم یا گناہ میں ملوث ہونا
آلودہ	آلودہ	ناپاک، گندگی سے بھرا ہوا یا تھرا ہوا
آمیزش	آمیزش	ملاوٹ، شمولیت
آہن ربا	آہن ربا	لوہے کو کھینچنے والا۔ مقناطیس
انتخاؤلد	انتخاؤلد	بیٹا بنانا، بیٹا اختیار کرنا
اثر	اثر	لا ولد، جس کی نسل نہ چلے
ابتلا	إبتلا	آزمائش، امتحان
ابدی	أبدی	جاودانی، دائمی
ابدی حکم	أبدی حکم	قیامت تک قائم رہنے والا حکم، وہ حکم جو ہمیشہ کے لئے ہو
ابرو باراں	أبرو باراں	بارش اور بادل
ابلاغ	إبلاغ	پہنچانا، اشاعت
ابلاغ	أبلاغ	نہایت بلوغ، نہایت درجہ تک پہنچا ہوا، اعلیٰ خوش بیانی
ابہیت	إبہیت	بیٹا ہونا یا اولاد ہونے کی حیثیت
ابہام	إبہام	شک و شبہ، اشتباہ
اتالیق	أتالیق	ادب سکھانے والا، استاد
اتفاق	إتفاق	یکجائی، رائے و خیال کا ایک ہونا
اتم	اتم	مکمل، پورا، جس میں کسی قسم کی کمی نہ ہو
اتمام حجت	إتمام حجت	سمجھنے کی آخری کوشش، فیصلہ کن بات
اتہام	إتہام	الزام، تہمت
اتہاہ گڑھے	اتہاہ گڑھے	بہت گہرے گڑھے
اتصال	إتصال	ملاپ، قرب، نزدیکی
اٹکل	أٹکل	قیاس، اندازہ، سمجھ
اٹل	أٹل	مستحکم، جو اپنی جگہ سے نہ ہلے یا نہ ٹلے، مضبوط
اثبات مدعا	إثبات مدعا	مقصد یا مرضی یا مراد یا ارادہ کو ثابت کرنا

انقطاع	انقطاع	انقطاع	علیحدہ ہونے کا عمل، علیحدگی، منقطع ہوجانا، کٹ جانا، اختتام
انقلاب	انقلاب	انقلاب	تبدیلی، تغیر تبدیل
انواع	انواع	انواع	نوع کی جمع، اقسام
انوکھی	انوکھی	انوکھی	نئی، عجیب، اچھی کی بات
اوائل کتاب	اوائل کتاب	اوائل کتاب	کتاب کے آغاز یا شروع میں
اوج	اوج	اوج	بلندی، چڑھائی
اوصیاء	اوصیاء	اوصیاء	وصی کی جمع، وہ لوگ جنہیں وصیت کی گئی ہو۔ وہ اشخاص جن کے حق میں وصیت کی گئی ہو
اول المؤمنین	أُولَ الْمُؤْمِنِينَ	اول المؤمنین	ایمان لانے والوں میں سے پہلا
اولوالعزم	أُولُو الْعِزْمِ	اولوالعزم	باہمت، فراخ حوصلہ، مضبوط ارادہ والا
اوبام	أُوْهَام	اوبام	وہم کی جمع، بھوک
اہانت	إِهَانَتٌ	اہانت	ذلت، رسوائی
اہل الرائے	أَهْلُ الرَّأْيِ	اہل الرائے	رائے یا مشورہ دینے کی قابلیت رکھنے والا
اہل بیت	أَهْلِ بَيْتٍ	اہل بیت	گھر والے، گھر میں رہنے والے، نبی کے بیوی بچے، افراد خاندان نبوت، اصطلاحاً آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ازواج اور اولاد
اہل تشیع	أَهْلُ تَشْيِيعٍ	اہل تشیع	شیعہ فرقے کے لوگ
ایڈوکیٹ	أَيْدُو كَيْتٍ	ایڈوکیٹ	Advocate، کسی کی نمائندگی یا وکالت کرنے والا، وکیل، عدالت میں پیش ہونے والے وکیل
ایڈارسانی	أَيْدَارَسَانِي	ایڈارسانی	تکلیف پہنچانا، دکھ دینا
ایڈا	أَيْدَا	ایڈا	دکھ، تکلیف
ایلی ایلی	أَيْلِيْ أَيْلِيْ	ایلی ایلی	عبرانی زبان کے الفاظ ہیں۔ ترجمہ: اے میرے خدا! اے میرے خدا تو نے مجھے کیوں چھوڑ دیا۔
الحداد	الْحَدَادُ	الحداد	دین سے پھر جانا، کفر اختیار کر لینا
اہلہ	أَهْلُهُ	اہلہ	کم عقل، بھولا، بیوقوف، اجنب
افاق	أَفَاقٌ	افاق	گرتے پڑتے، اٹھتے بیٹھتے، بیہوشی کے عالم میں گھبراہٹ میں
ام الكتاب	أَمُّ الْكِتَابِ	ام الكتاب	کتاب کی ماں یعنی سورۃ الفاتحہ
آبرو	أَبْرُو	آبرو	عزت
آتش اشتعال	أَتَشِيشْتَعَالٌ	آتش اشتعال	جوش اور غصہ کی آگ
آثار	أَثَارٌ	آثار	اثر کی جمع، نشان، علامت
آدم ثانی	أَدَمٌ ثَانِي	آدم ثانی	دوسرا آدم، اصطلاحاً جو نئے سرے سے انسانیت اور دنیا کو زندہ کرے
آراستہ	أَرَاْسَتْهٖ	آراستہ	سجے ہوئے، مزین، خوب صورت کئے ہوئے
آستینیں	أَسْتِيْنِيْن	آستینیں	قمیض یا کوٹ کے بازو
آشیانوں	أَشْيَانُوْن	آشیانوں	آشیانہ کی جمع، گھوسلہ، گھر، رہائش گاہ
آفتاب	أَفْتَابٌ	آفتاب	سورج
آمدن	أَمْدَنُ	آمدن	کمانی، تنخواہ وغیرہ
آمدنی	أَمْدَنِي	آمدنی	روپے پیسے کا آنا، کمانی
آنگن	أَنْگِنٌ	آنگن	صحن
باب معیشت	بَابُ مَعِيْشَتٍ	باب معیشت	روزگار کا راستہ، دروازہ، ذریعہ
بارہا	بَارَهَا	بارہا	کئی بار، متعدد مرتبہ

اقوال	أَقْوَالٌ	اقوال	قول کی جمع، باتیں، مقولے
اکرام	أَكْرَامٌ	اکرام	بزرگی، عزت، توقیر، عطا، بخشش
اکڑ باز	أَكْزُبَازٌ	اکڑ باز	اکڑ کر چلنے والا، مغرور، شیخی مارنے والا، مغرور
اکمل	أَكْمَلٌ	اکمل	کامل ترین، جو کمال میں سب سے زیادہ ہو
اکیلا	أَكِيْلًا	اکیلا	تنہا
البتجا	الْبِتْجَا	البتجا	عرض، گزارش، منت سماجت
البتقات	الْبِتْقَاتُ	البتقات	توجہ، مہربانی، رغبت، دھیان
البتماس	الْبِتْمَاسُ	البتماس	عرض، گزارش، درخواست
البحاصل	الْبِحَاصِلُ	البحاصل	قصہ مختصر، خلاصہ کلام، آخر کار
اللقا	الْلِقَا	اللقا	ڈالنا، پھینکانا، اصطلاحاً دل میں کسی بات کا ڈالنا، وہ بات جو خدا دل میں ڈالے
الوہیت	الْوَهِيْتُ	الوہیت	خدائی، معبودیت
امارت	أَمَارَتٌ	امارت	دولت مندی، حکومت، سرداری
امان	أَمَانٌ	امان	پناہ، حفاظت، امن و سلامتی
امتحان منصفی	أَمْتِحَانٌ مِّنْصَفِيٌّ	امتحان منصفی	عدالتی عہدے کے لئے ایک امتحان
امتیازی	أَمْتِيَاذِيٌّ	امتیازی	ترجیحی، مرتبہ میں زیادہ
امتیاز	أَمْتِيَازٌ	امتیاز	فرق، تمیز، سمجھ، مرتبہ، شناخت
امثال	أَمْثَالٌ	امثال	مثل کی جمع، کہاوتیں، وہ شے یا بات جو بطور نظیر پیش کی جائے
امثلہ	أَمْثَلُهُ	امثلہ	مثالیں، نمونے
امساک	أَمْسَاكٌ	امساک	رکنا، ٹھہرنا، کھنسی، بخل
امعاء	أَمْعَاءٌ	امعاء	انتزریاں
امور غیبیہ	أَمْوُرٌ غَيْبِيَّةٌ	امور غیبیہ	غیب کی باتیں
انبار	أَنْبَازٌ	انبار	ڈھیر
انتزریوں	أَنْتَزِرِيُوْن	انتزریوں	آنتوں
انتشار	أَنْتِشَازٌ	انتشار	پھیلنا، پراگندہ ہونا، تتر بتر ہونا، پریشانی، گھبراہٹ
انتقام	أَنْتِقَامٌ	انتقام	بدلہ
انجام کار	أَنْجَامٌ كَارٌ	انجام کار	آخر کار
انجن	أَنْجِنٌ	انجن	Engine، بھاپ یا تیل سے چلنے والی مشین
انحطاط	أَنْحِطَاطٌ	انحطاط	اترنا، گھٹنا، کم ہونا، زوال، منزل، کمی
اندوہ	أَنْدُوْهٌ	اندوہ	غم، رنج، فکر، تردد
اندیشہ	أَنْدِيْشَهٗ	اندیشہ	غور، فکر، خوف، ڈر، خطرہ، وہم، خیال
انشاء پر دازی	أَنْشَآءٌ بِرْدَاذِيٍّ	انشاء پر دازی	نثر لکھنا
اشرار	أَشْرَارٌ	اشرار	دل کا کھلنا، کسی بات پر دل کا اطمینان پانا
انصاف پسند	أَنْصَافٌ بِسَنْدٌ	انصاف پسند	عدل و انصاف کو پسند کرنے والا
انعکاس	أَنْعِكَاَسٌ	انعکاس	کسی چیز کا عکس، سایہ، اثر، جھلک
انعکاسی	أَنْعِكَاَسِيٌّ	انعکاسی	عکس والا، اثر یا جھلک والا
انفعال	أَنْفِعَاَلٌ	انفعال	اثر قبول کرنا، متاثر ہونا، نادم ہونا، شرمندہ ہونا، تاثر، اثر پذیری
انقباض	أَنْقِبَاضٌ	انقباض	سکڑنا، رکنا، بند ہونا، بیزاری
انقضاء	أَنْقِضَآءٌ	انقضاء	پورا ہونا، گزرنا، اختتام

اظہار غیب	إِظْهَارٌ غَيْبٍ	اظہار غیب	غیب کو ظاہر کرنا، غیب کو بیان کرنا
اظہار حق	إِظْهَارٌ حَقِّ	اظہار حق	حق یا سچائی کا انکشاف کرنا یا بیان کرنا
اظہر من الشمس	أَظْهَرُ مِنَ الشَّمْسِ	اظہر من الشمس	سورج سے بھی زیادہ واضح یا ظاہر، بالکل عیاں اور واضح
اعادہ	إِعَاذَةٌ	اعادہ	دہرانا، تکرار، دوبار کہنا، بار بار کرنا
اعانت	إِعَاْنَتٌ	اعانت	مدد، حمایت، سہارا
اعتراف	إِعْتِرَافٌ	اعتراف	مان لینا، تسلیم کرنا، اقرار کرنا
اعتقاد	إِعْتِقَاذٌ	اعتقاد	عقیدہ، یقین
اعتقادی امور	إِعْتِقَادِيٌّ أَمْوُرٌ	اعتقادی امور	ایسی باتیں یا کام جن کا عقیدہ سے تعلق ہو
اعجاز	إِعْجَازٌ	اعجاز	معجزہ، کرامت
اعجاز نمائی	إِعْجَازٌ نَمَائِيٌّ	اعجاز نمائی	معجزہ یا کرامت دکھانا
اعراض	إِعْرَاضٌ	اعراض	گریز کرنا، منہ پھیرنا، بچنا، روگردانی، کنارہ کشی
اغلاط	أَغْلَاطٌ	اغلاط	غلطیاں، خطائیں، بھول چوک
افادہ	إِفَادَةٌ	افادہ	فائدہ پہنچانا، فیض رسانی
افاضہ	إِفَاضَهٗ	افاضہ	دینا، عطا کرنا، پھیلانا
افاضہ انوار الہی	إِفَاضَهٗ أَنْوَارٍ اِلٰهِيٍّ	افاضہ انوار الہی	اللہ تعالیٰ کے انوار کو پھیلانا یا پہنچانا یا عطا کرنا
افتادہ	أَفْتَاذَةٌ	افتادہ	گرا ہوا، در ماندہ
افترا	إِفْتِرَآءٌ	افترا	جھوٹ، من گھڑت بات، تہمت، بہتان، جھوٹا الزام
افتراقی	أَفْتِرَاقِيٌّ	افتراقی	گھبراہٹ، پریشانی، ہل چل، تہلکہ کھلبلی
افراط و تفريط	إِفْرَاطٌ وَ تَفْرِيطٌ	افراط و تفريط	کم زیادہ ہونا، کسی ایک معاملہ میں حد سے زیادہ کم ہوجانا اور دوسری طرف بہت زیادہ غلو کرنا یا بڑھ جانا۔ حد اعتدال سے کم اور زیادہ ہوجانا
افراط	إِفْرَاطٌ	افراط	کثرت، زیادتی، فراوانی، بہتات، زیادہ ہونا، حد اعتدال سے زیادہ ہوجانا
افروختہ	أَفْرُوخْتَهٗ	افروختہ	غضب ناک، غصہ سے بھرا ہوا، بھڑکتا ہوا، آگ بگولہ
افسانہ	أَفْسَاْنَهٗ	افسانہ	کہانی، قصہ، بناوٹی بات جس کا حقیقت سے تعلق نہ ہو
افسردہ	أَفْسُرْدَهٗ	افسردہ	غمگین، اداس، رنجیدہ، مرجھایا ہوا
افضل الامم	أَفْضَلُ الْأَمْمِ	افضل الامم	امتوں میں سب سے زیادہ فضیلت والی یعنی امت محمدیہ
افعال	أَفْعَالٌ	افعال	کام، فعل کی جمع
افلاس	أَفْلَاسٌ	افلاس	غربت، مفلسی، تنگ دستی، ناداری
اقارب	أَقَارِبٌ	اقارب	اقرب کی جمع، رشتہ دار، قرابت دار
اقبال	إِقْبَالٌ	اقبال	خوش قسمتی، نیک بختی، سعادت، خوش نصیبی
اقتباس	إِقْتِبَاَسٌ	اقتباس	کسی کے کلام کو اپنی تصنیف میں حوالہ کے ساتھ پیش کرنا، روشنی لینا، انتخاب کرنا، نقل کرنا، کسی کتاب کا کوئی بچرا گراف یا حوالہ، چنا ہوا کلام
اقدام قتل	أَقْدَامٌ قَتْلِ	اقدام قتل	قتل کے لئے کوشش کرنا یا ارادہ کرنا
اقنوم	أَقْنُوْمٌ	اقنوم	اصل، بنیاد، مادہ، دین مستی میں خدا کے اجزا یعنی بنی، بیٹا، روح القدس میں سے ہر ایک کو اقنوم کہتے ہیں۔

بول و براز	بول و تراز	پیشاب، پاخانہ
بھسم	بھسّم	راکھ، خاک
بھونڈا	بھونڈا	بدشکل، بدصورت
بھید	بھید	راز، پوشیدہ بات، چھپی ہوئی بات
بیابان	بیابان	ویرانہ، جنگل
بیباکی	بیباکی	گستاخی کا رنگ رکھنا، نہ ڈرنا، خوف نہ کھانا کسی کی پرواہ نہ کرنا
بیت اللہ	بیت اللہ	اللہ کا گھر۔ خانہ کعبہ
بیتاب	بیستاب	بے قرار
بیخ کنی	بیخ کنی	جڑھ سے اکھاڑنا، تباہ کرنا، ختم کرنا
بیدارگر	بیداگر	ظالم، بے انصافی کرنے والا، زیادتی کرنے والا
بیداری	بیداری	جاگا ہونا، نیند کے الٹ
بیزار	بیزار	اکتاہٹ، دل نہ لگنا، ناخوش
بیقراری	بیقراری	چین نہ آنا، قرار نہ آنا، سکون نہ آنا
بیہین کامل	بیہین کامل	پورے یقین سے
بین	بین	رونا پینا، درمیان
بینائی	بینائی	بصارت
بینا	بینا	دیکھنے کے قابل، دیکھ سکنے والا آدمی
بینات	بینات	کھلے کھلے، روشن، واضح نشانات
بے اصل	بے اصل	بغیر دلیل کے، جس کی جڑ نہ ہو، جس کی دلیل نہ ہو
بے تحقیق	بے تحقیق	بغیر تحقیق کرنے کے
بے سود	بے سود	بے کار
بے ضرر	بے ضرر	نقصان نہ پہنچانے والی
بے مانند	بے مانند	بے نظیر، بے مثل
بے مثل	بے مثل	جس کی کوئی مثال نہ ہو، بے نظیر
بے مغز	بے مغز	خالی، کھوکھلی
بیجا	بیجا	جہاں ضرورت نہ تھی، بے موقع
بیہودہ	بیہودہ	ناحق، باطل، لغو، خراب
بردباری	بردباری	حوصلہ، ہمت، صبر، برداشت، نرمی
بعداشرقیں	بعداشرقیں	مشرق مغرب جتنی دوری، غیر معمولی فرق
پارہ پارہ	پارہ پارہ	کٹڑے کٹڑے
پاش پاش	پاش پاش	کٹڑے کٹڑے
پالانوں	پالانوں	سامان اٹھانے والے جانوروں کی کمر کو بوجھ کی رگڑ سے محفوظ رکھنے والی گدی
پامال	پامال	پاؤں کے نیچے مسلنا
پبلک	پبلک	عوام، Public
پتھرا جانا	پتھرا جانا	بے حس ہوجانا
پٹواری	پٹواری	وہ سرکاری عہدہ دار جو زمین کی پیمائش کرے اور زمین اور مال گزاری کا حساب کتاب رکھے
پراگندہ	پراگندہ	منتشر، بکھرا ہوا
پران	پران	روح دم، نفس، سانس
پرستار	پرستار	پوجا کرنے والا، غلام، خدمت گار
پرستش	پرستش	عبادت کرنا، پوجا کرنا
پرکھنے والے	پرکھنے والے	جانچنے والے
پریشتر	پریشتر	مالک، سب سے بڑا آقا
پست ہمت	پست ہمت	کم ہمت والا، بزدل

برگشتہ	برگشتہ	گراہ، بھٹکا ہوا، جوراہ سے پھر جائے
برنگ دیگر	برنگ دیگر	دوسرے رنگ میں، دوسرے انداز یا طریق میں
بروزی طور پر	بروزی طور پر	مثیل کے طور پر، عکسی طور پر
برہنہ	برہنہ	ننگے، عریاں، کھلا
بریت	بریت	بری ہونا، گناہ کے الزام سے آزاد ہونا
بڑھ چڑھ کر	بڑھ چڑھ کر	آگے بڑھ کر، جوش کے ساتھ
بزرگتر	بزرگتر	دوسرے سے زیادہ نیک یا بڑا
بزرگی	بزرگی	بزرگی، بزرگی، نیکی، پارسائی، بڑائی
بسا اوقات	بسا اوقات	کبھی کبھی، اکثر اوقات
بساط	بساط	طاقت، حیثیت، استعداد
بسرعت	بسرعت	تیزی سے، جلدی سے
بیساری	بیساری	بہتات، زیادتی، بے انتہاء
بشارت	بشارت	خوش خبری، ایسی خبر جو چہرے کے تاثرات کو تبدیل کر دے، عموماً اچھی خبر کے لئے
بشرطیکہ	بشرطیکہ	اگر ایسا ہو جائے تو
بشریت	بشریت	آدمی ہونا، انسان ہونا
بصیرت	بصیرت	دل کی آنکھ سے دیکھنا، دانائی، ہوشیاری
بطلب مقابلہ	بطلب مقابلہ	مقابلہ پر بلائے کے لیے
بطور تبرک	بطور تبرک	برکت کے طور پر
توسط	توسط	درمیانی رابطہ، وسیلہ، ذریعہ
بفرض محال	بفرض محال	ناممکن بات کو صحیح مان کے
بقدر مراتب	بقدر مراتب	مرتبے کے لحاظ سے
بک بک	بک بک	فضول بات، بیہودہ بات
بکر	بکر	غیر شادی شدہ عورت، جوان عورت
بکرمی	بکرمی	وہ سن جو راجہ بکر ماجیت سے منسوب ہے۔ ہندوستان میں یہ سن رائج ہے جو دیسی مہینوں کے ساتھ لکھا جاتا ہے۔
بکمال صفائی	بکمال صفائی	پوری صفائی کے ساتھ، نہایت وضاحت کے ساتھ
گولہ	گولہ	چکر کھاتی ہوئی ہوا جس میں گردوغبار جمع ہو جاتا ہے، گرد باد
بلاشبہ	بلاشبہ	بغیر شبہ کے، بغیر شک کے
بلا توقف	بلا توقف	بغیر رکے، فوراً
بلا تردد	بلا تردد	بغیر شک اور ہچکچاہٹ
بلید	بلید	کند ذہن، بے وقوف، کم عقل
بلیغ	بلیغ	موقع محل کے مطابق گفتگو کرنے والا، خوش گفتار، اعلیٰ درجے کی زبان بولنے والا
بموجب	بموجب	کی وجہ سے
بنا	بنا	بنیاد، وجہ
بنظر کشفی	بنظر کشفی	کشفی نظر سے
بودی	بودی	ناقص، کم ہمت، کمزور
بوسیدہ	بوسیدہ	پرانا، پرانا ہونے کی وجہ سے کمزور یا چھٹا ہوا یا گلاسٹرا
بوسیلہ ایمان	بوسیلہ ایمان	ایمان کے ذریعہ سے
بوضاحت	بوضاحت	مکمل وضاحت سے
تمام	تمام	تمام

بارونق	بارونق	چہل پہل والی جگہ، رونق والی جگہ
باز پرس	باز پرس	پوچھ گچھ، تفتیش و تحقیق
باز بیچہ اطفال	باز بیچہ اطفال	بچوں کا کھیل، غیر اہم بات
باستثناء	باستثناء	With Exception، عام حکم سے الگ اور علیحدہ
باشدے	باشدے	رہنے والے
باشوکت	باشوکت	شان و شوکت والا، رعب والا
باطنی	باطنی	اندرونی، پوشیدہ
باگ	باگ	حکومت یا کسی کام کی نگرانی یا اختیار، لگام، وہ سی جس کا ایک سراسوار کے ہاتھ اور دوسرا گھوڑے وغیرہ کے منہ سے لپٹا ہوتا ہے۔
بالارہا	بالارہا	اونچا رہا، بلند رہا
بالآخر	بالآخر	آخر کار، انجام کار
بالمشافہ	بالمشافہ	آمنے سامنے، روبرو
بالمواجهہ	بالمواجهہ	آمنے سامنے، روبرو
بانئ	بانئ	بنیاد رکھنے والا
باور	باور	یقین، بھروسہ
باعث	باعث	جو بیماریاں لگی ہوئی ہیں ان کی وجہ سے
امراض لاحقہ	امراض لاحقہ	امراض لاحقہ
بداہت	بداہت	کھلا کھلا، واضح طور پر
بلائے طاعون	بلائے طاعون	طاعون کی بلا، طاعون کی بیماری
بپایہ ثبوت	بپایہ ثبوت	ثبوت کی انتہا، تک، ثابت ہوجانے کی حد تک
بغیر ما	بغیر ما	تھوڑی سی تبدیلی کے ساتھ
بجسم عصری	بجسم عصری	مٹی کے جسم کے ساتھ
بجسبہ	بجسبہ	اس کی قسم میں سے
بچشم خود	بچشم خود	اپنی آنکھوں سے
بچھے کھچھے	بچھے کھچھے	باقی ماندہ، باقی بچ رہنے والے
بحر ذخار	بحر ذخار	وسیع و عریض سمندر، ٹھائیں مارتا ہوا سمندر
طالع	طالع	بد شری، برا آدمی
بدرقہ	بدرقہ	قافلے کا رہنما یا نگران یا محافظ
بدرہ	بدرہ	چڑے کی تھیلی جس میں تم رکھتے ہیں، بٹوا
بدعت	بدعت	دین میں کوئی نئی رسم، دین میں کوئی ایسی نئی بات جس کا قرآن و سنت میں وجود نہ ہو
بدگوئی	بدگوئی	کسی کے حق میں برا بھلا کہنا، غیبت، چغلی، برائی
بدیں الفاظ	بدیں الفاظ	ان الفاظ کے ساتھ
بدیہی طور پر	بدیہی طور پر	کھلا کھلا اور واضح، صاف نظر آنے والا
بذریعہ خط	بذریعہ خط	خط کے ذریعے سے
برحق	برحق	حق پر، سچا، ٹھیک، درست
برادر	برادر	بھائی
برادرزادی	برادرزادی	بھائی کی بیٹی
برخوردار	برخوردار	بیٹا
برطبق	برطبق	مطابق، موافق
برعایت	برعایت	لحاظ رکھتے ہوئے
برعکس	برعکس	الٹ
برگزیدہ	برگزیدہ	بزرگی والا، مقدس، برگزیدہ

## اردو ادب کی اصناف اور ان کی مختصر وضاحت

لطف واثر اور شیرینی و دل نشینی میں یکتائے روزگار ہماری پیاری زبان اردو دنیا کی ایسی زبان ہے جس میں اخذ و قبول کا حیرت انگیز ملکہ ہے۔ اردو زبان اپنی ذات میں ایک نہایت خوش اخلاق زبان ہے جو نہ صرف دوسری زبانوں سے وسیع تعلقات رکھتی ہے بلکہ ان زبانوں سے آنے والے الفاظ و اصناف کو یوں اپنے اندر سمولیتی ہے کہ یوں معلوم ہوتا ہے کہ یہ اردو کے اپنے ہی اصناف و اوزان ہیں۔ اردو چونکہ عربی، فارسی اور دیگر مقامی زبانوں کے زیر سایہ پروان چڑھی اس لئے جب اردو زبان میں ادب کی تخلیق ہونے لگی تو اردو زبان نے ان زبانوں کی اصناف کے بنے بنائے سانچے حاصل کر لئے۔ اردو ادب کی چند اہم اصناف کا ذکر یہاں کرنا مقصود ہے۔

دنیا کی تمام زبانوں کے ادب کو بنیادی طور پر دو حصوں میں تقسیم کیا جاتا ہے۔ ایک حصہ نظم اور دوسرا حصہ نثر کہلاتا ہے۔ نظم گو حضرت شعراء کہلاتے ہیں اور نثر لکھنے والوں کو نثر کہا جاتا ہے۔ زیر نظر مضمون میں اردو ادب کے پہلے حصے یعنی نظم کی چند اہم اصناف کا ذکر ہے۔

### حمد

حمد کا مطلب اللہ رب العزت کی تعریف و توصیف بیان کرنا ہے اور ادب میں حمد سے مراد وہ نظم ہے جس میں اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا تعریف اور صفات بیان کی جائیں۔ اس صنف میں اردو شعراء عرصے سے مشق سخن کرتے آئے ہیں لیکن اس صنف کو اوج کمال پہ مامور زمانہ حضرت اقدس مسیح موعود نے پہنچایا۔ عشق الہی میں ڈوب کر لکھی ہوئی آپ کی حمد

کس قدر ظاہر ہے نور اس مبداء الانوار کا بن رہا ہے سارا عالم آئینہ البصار کا ایک شاہکار ہے جو رہتی دنیا تک اس صنف ادب کو زندہ رکھے گا۔

### نعت

یہ وہ صنف نظم ہے جس میں رسول اللہ ﷺ کی ذات و صفات اخلاق عالیہ اور آپ ﷺ کی سیرت کا دلنشین تذکرہ کیا جائے اور آپ ﷺ کے حسن و احسان کو یاد کر کے آپ ﷺ کی مدح سرائی کی جائے۔

رسول اللہ ﷺ کے عاشق صادق حضرت اقدس مسیح موعود نے آپ ﷺ کے عشق میں ڈوب کر جو نعتیہ کلام لکھا وہ بھی اپنی مثال آپ اور یکتائے روزگار ہے۔

وہ پیشوا ہمارا جس سے ہے نور سارا نام اس کا ہے محمد ﷺ دلبر میرا یہی ہے

ایسا علی پائے کا نعتیہ کلام ہے کہ جس کی نظیر کہیں بھی نہیں ملتی کجا یہ کہ اردو ادب میں اس کی نظیر پائی جائے۔

### غزل

غزل اردو شاعری کی آبرو اور مقبول ترین صنف سخن ہے۔ اردو شاعری کی پہچان نہ صرف غزل ہے بلکہ اردو ادب کا سرمایہ یہی صنف سخن ہے۔ ناقدین کے بقول غزل کا ماخذ عربی قصیدہ ہے اور اس کو اوج ایرانیوں نے یعنی فارسی زبان نے عطا کیا۔ غزل سے عموماً مراد یہ لیا جاتا ہے کہ خواتین سے باتیں کرنا یا ہرن کی وہ دلگداز چٹچ جو اس وقت نکلتی ہے جب اسے کوئی تیر وغیرہ لگتا ہے یوں وہ آواز جو اس کے گلے سے اس وقت نکلتی ہے جب وہ شیر کے خوف سے بھاگ رہا ہوتا ہے۔ چونکہ غزل میں شاعر حضرات اپنے محبوب کی تعریفیں کرتے ہیں اس لئے اس صنف کو غزل کہا جاتا ہے۔ دوسری توجہ یہ ہے کہ چونکہ اس میں شاعر اپنے دکھ درد کا اظہار کرتا ہے، آہ و زاری کرتا ہے اس لئے اسے غزل کا نام دیا جاتا ہے۔ یہی غزل کے بنیادی مضامین تھے جو اب تک باقی ہیں۔ تصوف، اخلاق وغیرہ کے مضامین اردو غزل میں بعد میں شامل ہوئے۔

غزل کے موضوعات کا دامن انتہائی وسیع ہے۔ غم جاننا سے لے کر غم روزگار کا احاطہ غزل میں کیا جاتا ہے۔ مگر غزل کا اہم موضوع عشق ہی ہے۔ رشید احمد صدیقی کی یہ بات سچا ہے کہ غزل اردو شاعری کی آبرو ہے اور اردو شاعری کی آبرو مرزا غالب ہیں۔ عموماً غزل کا پہلا مصرع مطلع اور آخری مصرعہ مقطع کہلاتا ہے جس میں شاعر اپنا تخلص استعمال کرتا ہے۔

مقام فیض کوئی راہ میں چچا ہی نہیں جو کوئے یار سے نکلے تو سوئے دار چلے

### قصیدہ

لفظ قصیدہ عربی زبان کے لفظ "قصد" سے بنا

ہے۔ اس کے لغوی معنی ارادہ کرنے کے ہیں۔ گویا قصیدے میں شاعر کسی موضوع پر اظہار کرنے کا قصد کرتا ہے۔ بنیادی طور پر قصیدے کی ظاہری ساخت وہی ہے جو غزل کی ہے۔ فرق صرف موضوع اور اشعار کی تعداد کا ہوتا ہے۔ قصیدے کی زبان عموماً پر شکوہ اور لہجہ بلند آہنگ ہوتا ہے۔ قصیدہ بنیادی طور پر عربیوں کی اختراع ہے۔ ادب میں اس سے مراد وہ نظم ہے جس میں کسی شخص، یا کسی شے کی مبالغہ آمیز تعریف کی جائے۔ مرزا رفیع سودا اور شیخ ابراہیم ذوق قصیدہ کے اساتذہ میں شمار ہوتے ہیں۔ غالب نے 1857ء کے بعد اپنے ممدوح فرمانرواؤں کے قصیدے لکھے۔

بنا ہے شاہ کا مصاحب پھرے ہے اتراتا وگر نہ شہر میں غالب کی آبرو کیا ہے

### مرثیہ

شعری اصطلاح میں مرثیہ سے مراد وہ نظم ہے جو کسی محبوب شخصیت کی وفات پر کہی جائے اور اس میں اپنے غم اور فوت شدہ کی خوبیوں کا تذکرہ کیا جائے اور اصطلاحی طور پر مرثیہ سے مراد ایسی صنف سخن ہے جس میں حضرت امام حسین اور ان کے رفقاء کی شہادت اور واقعہ کربلا کو جذباتی انداز میں پیش کیا جاتا ہے۔ اردو میں مرثیہ نگاری کی روایت دکنی دور میں ہی قائم ہو گئی تھی۔ اس صنف کو ترقی یافتہ صورت میر انیس اور مرزا دبیر نے دی۔

### ہجو

ہجو قصیدے کا منفی رخ ہے یعنی وہ نظم جس میں کسی کی مذمت کی جائے اور اس کی خامیاں اور کوتاہیاں بیان کی جائیں۔ پہلے ہجو کو قصیدے کے ضمن میں ہی گردانا جاتا تھا، مگر اب یہ اپنے لئے علیحدہ شناخت بنا چکی ہے۔ اس ضمن میں اردو ادب میں سودا ممتاز نظر آتے ہیں۔ ان کی بعض ہجویات کا رخ معاشرے کی اجتماعی ناہمواریوں کی طرف بھی نظر آتا ہے۔

### مثنوی

مثنوی اردو ادب کی بہترین اصناف میں سے ایک ہے۔ قافیہ ردیف کی سب سے کم قید مثنوی میں رکھی گئی ہے۔ مثنوی کے لغوی معنی دو کے ہیں۔ اصطلاح میں اس سے مراد وہ مسلسل نظم ہے جس میں ہر شعر کے دونوں مصرعے ہم قافیہ ہوں۔ پوری مثنوی میں مضمون مربوط اور مسلسل ہوتا ہے۔ اردو ادب میں میر حسن، مرزا شوق، میر اثر اور یا شکر نسیم کی مثنویاں معروف ہیں۔

### رباعی

مثنوی کا حسن اگر طوالت ہے تو رباعی کی خوبصورتی ایجاز و اختصار ہے۔ بنیادی طور پر رباعی عربی زبان کا لفظ ہے جس کا مطلب ہے

چار۔ اصطلاحی معنوں میں اس سے مراد چار مصرعوں والی مختصر نظم ہے۔ یہ صنف ایرانی الاصل کہلاتی ہے۔ حکمت، منطق، فلسفہ وغیرہ اس صنف کے اہم موضوعات ہیں۔ اردو شعراء کے ہاں رباعی بہت کم نظر آتی ہے۔ حضرت خواجہ میر درد نے بتیس جبکہ غالب نے صرف پندرہ رباعیاں کہی ہیں۔

### مسدس

مسدس سے مراد چھ ہے مسدس کا ہر بند چونکہ چھ مصرعوں پر مشتمل ہوتا ہے اس لیے اسے مسدس کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ اردو میں مولانا الطاف حسین حالی کی مشہور نظم "مدو جزا اسلام" مسدس میں ہے اور مسدس حالی کے نام سے موسوم ہے۔ اسی طرح علامہ اقبال کی مشہور نظم شکوہ اور جواب شکوہ بھی مسدس میں ہیں۔

### آزاد نظم

عموماً نظم کے لیے بحر، وزن اور قافیہ ردیف کی پابندی ضروری ہوتی ہے، مگر آزاد نظم میں اس کی کوئی قید نہیں۔ آزاد نظم میں قافیہ ردیف کی قید سے آزادی کے علاوہ یہ آزادی بھی حاصل ہوتی ہے کہ سب مصرعے برابر پیمائش کے نہیں ہوتے۔ کوئی مصرعہ چھوٹا، کوئی بڑا اور کوئی مصرعہ بہت بڑا بھی ہو سکتا ہے۔

### ہائیکو

ہائیکو کی صنف جاپانی زبان سے اردو میں آئی ہے۔ تجربات، مشاہدات، مظاہر فطرت اور اشیاء یعنی موسم، ماحول، چمن، پھول، پرندے ہائیکو کے اہم موضوعات ہیں۔ ان تمام موضوعات کو تین منظوم مصرعوں میں پیش کیا جاتا ہے۔ اردو شعراء نے جاپانی انداز کی کچھ خاص پابندی نہیں کی بلکہ اس میں مختلف طرح کی تبدیلیاں پیدا کر لی ہیں۔ پاکستان میں واقع جاپانی سفارت خانے میں ہر سال منعقد ہونے والے مشاعروں نے بھی اردو میں ہائیکو کو فروغ دیا ہے۔ ہائیکو لکھنے والوں میں اختر ہوشیار پوری، ادا جعفری، محسن بھوپالی قابل ذکر ہیں۔

ان اصناف سخن کے علاوہ اردو میں علاقائی اور بین الاقوامی زبانوں سے بھی کئی اصناف اردو زبان میں مستعمل ہیں جو اردو کی کشادہ دامن اور وسعت قلبی کا منہ بولتا ثبوت ہے۔ ان اصناف میں ماہیا، ثلاثی، کافی، دوہا اور سانیٹ وغیرہ شامل ہیں۔

(اس مضمون کی تیاری میں درج ذیل کتب سے استفادہ کیا گیا)

☆ اردو ادب کی مختصر تاریخ از ڈاکٹر انور سدید

☆ آئین اردو از شیریں زادہ خدیو

☆☆☆☆

# اطلاعات و اعلانات

نوٹ: اعلانات صدر امیر صاحب حلقہ کی تصدیق کے ساتھ آنا ضروری ہیں۔

## تقریب آمین

﴿مکرم مہر محمد زبیر صاحب مربی سلسلہ سینٹ پیٹرز برگ ریشیا تحریر کرتے ہیں۔﴾

خاکسار کی بڑی بیٹی نمبرہ سعدیہ نے اللہ تعالیٰ کے فضل سے مارچ 2014ء میں بھر ساڑھے پانچ سال قرآن کریم ناظرہ کا پہلا دور مکمل کر لیا ہے۔ عزیزہ کو قرآن کریم پڑھانے کی سعادت اس کی والدہ مکرمہ صائمہ زبیر صاحبہ کو نصیب ہوئی۔ مورخہ 28 جولائی 2014ء کو عزیزہ کی تقریب آمین مشن ہاؤس سینٹ پیٹرز برگ میں ہوئی، عزیزہ نے قرآن کریم کا کچھ حصہ سنایا۔ عزیزہ نمبرہ سعدیہ مکرم محمد اقبال ناصر صاحب مرحوم سابق انسپٹر مال کی پوتی اور مکرم چوہدری مہر اللہ صاحب مرحوم آف سدوکی ضلع گجرات کی نسل سے ہے۔ احباب سے درخواست دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ عزیزہ کو قرآن کریم کو بار بار پڑھنے، اس کا ترجمہ سمجھنے اور اس پر عمل کرنے کی توفیق عطا فرمائے نیز والدین کی آنکھوں کی ٹھنڈک بنائے۔ آمین

## ولادت

﴿مکرم سید قمر سلیمان احمد صاحب وکیل وقف نو تحریک جدید ربوہ تحریر کرتے ہیں۔﴾

اللہ تعالیٰ نے محض اپنے فضل و کرم سے محترم حفیظ احمد شاہد صاحب مربی سلسلہ وکالت وقف نو ربوہ کے بڑے بیٹے محترم چوہدری وسیم احمد صاحب جنرل سیکرٹری حلقہ بیت الفضل لندن کو مورخہ 17 جولائی 2014ء کو ایک بیٹی کے بعد بیٹے سے نوازا ہے۔ سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز نے ازراہ شفقت نومولود کا نام مغیث احمد عطا فرمایا ہے۔ نیز وقف نو کی مبارک تحریک میں بھی شامل فرمایا ہے۔ نومولود محترم طارق محمود جاوید صاحب افسر امانت و خزانہ صدر انجمن احمدیہ پاکستان ربوہ کا پہلا نواسا، دھیال کی طرف سے محترم چوہدری برکت علی صاحب سابق سیکرٹری مال جماعت احمدیہ چک نمبر 565 گ۔ ب ضلع فیصل آباد، محترم چوہدری عبدالمنان انور صاحب آف کنری ضلع عمرکوٹ، ننھیال کی طرف سے محترم محمد شریف صاحب ربوہ سابق خادم حضرت صاحبزادہ مرزا بشیر احمد صاحب ایم۔ اے ربوہ اور محترم سیٹھ محمد طفیل صاحب آف گوجرانوالہ کی نسل سے ہے۔ احباب جماعت سے نومولود کی صحت و سلامتی، لمبی عمر پانے، خادم دین ہونے، والدین کیلئے قرۃ العین ہونے اور خدمت دین کی توفیق پانے کے لئے دعا کی درخواست ہے۔

## نیشنل کرکٹ ٹیم سیرالیون

### میں ایک احمدی کی شرکت

﴿مکرم ڈاکٹر جاوید اکرم صاحب سیرالیون لکھتے ہیں۔﴾

خاکسار وقف عارضی کے تحت 2006ء کو مع فیملی سیرالیون بطور ڈاکٹر آیا۔ سیرالیون میں بھی کرکٹ کھیلنے کا رواج ہے اور ملک کی نیشنل ٹیم بھی ہے۔ خاکسار کو بھی مختلف اوقات میں Asian Pro Cricket Club جو کہ انڈین اور پاکستانی غیر ملکی کھلاڑیوں پر مشتمل ہے۔ کرکٹ کھیلنے کا موقع ملا۔ سیرالیون میں ڈومیسٹک کرکٹ کا سیزن دسمبر تا مئی ہوتا ہے۔

ICC کے نئے قوانین کے مطابق غیر ملکی جو چار سال سے ملک میں رہ رہا ہو اور 50% ڈومیسٹک کرکٹ کھیلی ہو وہ انٹرنیشنل سطح پر اس ملک کی ٹیم میں کھیل سکتا ہے۔ 2013ء اور 2014ء کے ڈومیسٹک سیزن میں اچھی کارکردگی کی وجہ سے خاکسار کا انتخاب سیرالیون کی نیشنل کرکٹ ٹیم میں ہوا۔ اور خاکسار کو پہلا غیر ملکی کھلاڑی ہونے کا اعزاز ملا ہے جو سیرالیون کی نیشنل ٹیم میں شامل ہوا۔ خاکسار نے بطور ٹیم کوچ اور ٹیم ڈاکٹر بھی کام کیا۔

ICC Africa World League Division 3- T 20 Cricket Tournament جو کہ ساؤتھ افریقہ کے شہر جوہانسبرگ کے پاس Benoni میں مورخہ 22 تا 25 مارچ 2014ء کو منعقد ہوا۔ حضور انور نے ازراہ شفقت شامل ہونے کی اجازت مرحمت فرمائی۔ دیگر ممالک میں سوازی لینڈ، روانڈا اور گیمبیا کی ٹیمیں شامل ہوئیں۔ قوانین کے مطابق ہر ٹیم کو ہر ٹیم سے دو میچ کھیلنے تھے۔ ابتدائی میچوں میں سیرالیون کی ٹیم نے غیر معمولی کارکردگی کا مظاہرہ کیا اور تینوں ٹیموں کو ہرا دیا۔ احساس برتری کی وجہ سے دوسرے راؤنڈ میں سوازی لینڈ اور گیمبیا کی آسان ترین ٹیموں سے شکست ہو گئی۔

پوائنٹس ٹیبل پر سوازی لینڈ کے ساتھ پوائنٹس برابر ہو گئے۔ بہترین ریٹ کی وجہ سے سوازی لینڈ گولڈ میڈل کا حقدار پایا اور سیرالیون نے سلور میڈل حاصل کیا۔ مجموعی طور پر سیرالیون کی ٹیم کی کارکردگی کو سراہا گیا اور واپسی پر ٹیم کا انٹیر پورٹ پر والہانہ استقبال ہوا اور ملک کے ہر دلچیز اخبار Exclusive نے خبر کو شائع کیا۔

ٹیم میں مسلمان اور عیسائی دونوں مذاہب کے

کھلاڑی تھے۔ ہر میچ سے پہلے مسلمان اور عیسائی اپنے اپنے طریقہ سے دعا کرتے تھے۔ اہل ایمان کی طرف سے خاکسار کو اجتماعی دعا کروانے کی توفیق ملتی رہی۔ دوسری ٹیموں پر اس بات کا گہرا اثر ہوا کہ سیرالیون کے لوگ کس اچھے طریقے سے مذہبی رواداری قائم کئے ہوئے ہیں۔

اس ٹورنامنٹ کے دوران سوازی لینڈ، روانڈا اور گیمبیا کے کھلاڑیوں سے موقع کی مناسبت سے جماعت کا تعارف کرانے کی توفیق ملی۔ اور مسٹر عادل انچارج رہائش و ٹرانسپورٹیشن، مسٹر Bresford Bounnce Cokar چیئر مین سیرالیون کرکٹ ایسوسی ایشن، مسٹر Francis, T. Samura سی۔ ای او، اور مسٹر ابو بکر ڈائریکٹر کو حضور انور کی کتاب World Crises and Pathway to Peace اور ریویو آف ریلیجنز رسالہ کے چند شمارے دیئے۔ تمام احباب نے حضور انور کی کتاب کو بہت پسند کیا۔ احباب سے دعا کی درخواست ہے کہ اللہ تعالیٰ جماعت کی نیک نامی میں اضافہ فرماتا رہے۔ اور خاکسار کے سیرالیون میں 8 سال عرصہ خدمت کو قبولیت کا شرف بخشے۔ آمین

## درخواست دعا

﴿مکرم ندیم احمد الیاس صاحب کارکن فضل عمر ہسپتال ربوہ تحریر کرتے ہیں۔﴾

میرا چھوٹا بھائی عدیل احمد ولد مکرم الیاس احمد صاحب دارالین غربی حلقہ شکر ربوہ گردوں کے عارضہ میں مبتلا ہے۔ دونوں گردے سڑ گئے ہیں اور پتھری بھی ہے۔ احباب سے درخواست دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ تمام پیچیدگیوں سے محفوظ رکھتے ہوئے شفاء کاملہ و عاجلہ عطا فرمائے۔ آمین

﴿مکرم ممتاز بیگم صاحبہ اہلیہ مکرم محمد انور صاحب ناصر آباد غربی ربوہ تحریر کرتی ہیں۔﴾

میری ہمیشہ رضیہ مشتاق صاحبہ اہلیہ مکرم مشتاق احمد صاحب کینیڈا کا بانی پاس مورخہ 30- اگست 2014ء کو کینیڈا میں متوقع ہے۔ احباب سے درخواست دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کے آپریشن کو کامیاب کرے اور جملہ پیچیدگیوں نے محفوظ رکھتے ہوئے صحت کاملہ و عاجلہ عطا فرمائے۔ آمین

## مورچری کی سہولت

﴿احباب جماعت کو اطلاع دی جاتی ہے کہ فضل عمر ہسپتال ربوہ میں مورچری یعنی میت کو سردخانہ میں رکھنے کی سہولت موجود ہے۔ ایسی صورت میں جہاں میت کو مورچری میں رکھنا ضروری ہو تو امیر صاحب جماعت/صدر صاحب محلہ کی تصدیق سے اس سہولت سے استفادہ کیا جا سکتا ہے۔ (ایڈمنسٹریٹو فضل عمر ہسپتال ربوہ)﴾

عطیہ خون خدمت خلق ہے

## عہدیداران خلیفہ وقت کے

### خطبات کے نوٹس لیں

سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز خطبہ جمعہ فرمودہ 16/ اگست 2013ء میں فرماتے ہیں۔

خلیفہ وقت کے خطبات کا سننا بھی بہت ضروری ہے۔ یا دوسری باتیں جو مختلف وقتوں میں کی جاتی ہیں ان پر غور کرنا اور نوٹ کرنا بڑا ضروری ہے۔ عہدیدار جہاں احباب جماعت کو یہ توجہ دلائیں وہاں عہدیداران خود بھی اس طرف توجہ دیں۔ امیر جماعت کا خاص طور پر یہ کام ہے کہ خطبات میں اگر کوئی ہدایت دی گئی ہے اور اگر کوئی تربیت کا پہلو ہے تو فوراً اسے نوٹ کریں اور صدران جماعت کو سرکلر کریں۔ اور پھر باقاعدگی سے اس کی نگرانی ہو کہ کس حد تک اس پر عمل ہو رہا ہے۔ ہو سکتا ہے کہ بعض اور جماعتیں بھی یہ کرتی ہوں لیکن رپورٹ کا جہاں تک تعلق ہے ابھی تک صرف امریکہ کی جماعت کے امیر ہیں جو باقاعدگی سے یہ نوٹ کرتے ہیں اور پھر سرکلر بھی کرتے ہیں۔ اس کے علاوہ مرکز سے یا میری طرف سے مختلف ہدایات جو جاتی ہیں وہ بھی آپ کا کام ہے کہ فوری طور پر جماعتوں کو پہنچائی جائیں اور پھر اس کا follow up بھی کیا جائے۔

اسی طرح نیشنل امیر جماعت رجنل امیر بنا کر صرف اس بات پر نہ بیٹھ جائیں کہ رجنل امیر کام کر رہے ہیں اور تمام کام کا انحصار انہی پر ہو، یہ نہیں ہونا چاہئے، صحیح طریق نہیں ہے۔ اس سے جو بات اب تک میری نظر میں آئی ہے یہ ہے کہ ملکی مرکز اور جماعتوں میں دُوری پیدا ہو رہی ہے، بلکہ یہ احساس پیدا ہو رہا ہے کہ ہم مرکز تک یعنی ملکی مرکز تک براہ راست نہیں پہنچ سکتے۔ یہ احساس بھی ختم کرنے کی ضرورت ہے۔ اس لئے یہاں بھی اور دوسری جگہ بھی امیر جماعت اس بات کی پابندی کریں کہ سال میں کم از کم دو مرتبہ صدران کے ساتھ میٹنگ ہو اور کام اور ترقی کی رفتار کا جائزہ لیا جائے اور جو صدران باوجود توجہ دلانے کے کام نہیں کرتے ان کی رپورٹ جھجھجوائیں۔

اسی طرح سیکرٹریان مال، سیکرٹریان تربیت، سیکرٹریان (دعوت الی اللہ) بھی ہیں۔ اگر دو نہیں تو سال میں کم از کم ایک میٹنگ ان کے ساتھ ضروری ہونی چاہئے اور ان کے کاموں کا جائزہ لیں۔ اگر یہ سیکرٹریان فعال ہو جائیں تو باقی شعبوں کے سیکرٹریان ہیں، یا باقی شعبوں کے جو بہت سارے مسائل ہیں وہ بھی خود بخود حل ہو جائیں گے۔

(روزنامہ افضل 24 ستمبر 2013ء)

ربوہ میں طلوع وغروب 20- اگست	
طلوع فجر	4:08
طلوع آفتاب	5:34
زوال آفتاب	12:12
غروب آفتاب	6:50

### درخواست دعا

مکرمہ درخشین طاہر صاحبہ پی ایچ ڈی سکالر نظارت تعلیم تحریر کرتی ہیں کہ میرے والد محترم رشید احمد صاحب صابر سابق اکاؤنٹس جماعت احمدیہ امریکہ کو گھر میں ہی گر جانے کی وجہ سے چہرے اور پسلیوں میں فریکچر ہوا ہے۔ چہرے کے فریکچر کا آپریشن مورخہ 18 اگست 2014ء کو ہو گیا ہے۔ احباب جماعت سے ان کی کامل شفایابی اور ہر قسم کی پیچیدگی سے محفوظ رہنے کے لئے دعا کی درخواست ہے۔

**Rehman Rubber Rollers & Engineering Works**  
Manufacturers:  
Paper, Chip Board and Tanneries Rolls  
Marketing Managing Director:  
Mujeeb-ur-Rehman  
0345-4039635  
Naveed ur Rehman  
0300-4295130  
Band Road Lahore.

خدا کے فضل اور ہم کے ساتھ  
خالص سونے کے کالی زیورات کامرکز  
شرف جیولرز  
میاں حنیف احمد کامران  
ربوہ 0092 47 6212515  
15 لندن روڈ، مورڈن SM4 5HT  
0044 203 609 4712  
0044 740 592 9636

**Hoovers World Wide Express**  
کورپوریٹ ایجنٹ کارگو سروس کی جانب سے ریش میں  
حیرت انگیز حد تک کمی دیا بھر میں سامان بھجوانے کیلئے رابطہ کریں  
جلسوں اور عیدین کے موقع پر خصوصی رعایتی پیکجز  
72 گھنٹوں میں تیز ترین سروس کم ترین ریش، پیک کی سہولت موجود ہے  
پورے پاکستان میں اتوار کو بھی پیک کی سہولت موجود ہے  
بلال احمد انصاری، سفیان احمد انصاری  
شاپ نمبر 25 تجوری سنٹر ملتان روڈ چوہدری لاہور  
0345 / 4866677  
0321 / 0333-6708024, 042-37418584

**FR-10**

11:30 am	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے حضرت انور ایده اللہ تعالیٰ کا مستورات سے خطاب (نشر مکرر)
1:00 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ گاہ سے براہ راست نشریات کا آغاز
2:00 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے مردانہ جلسہ گاہ سے براہ راست نشریات
5:00 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ گاہ سے عالمی بیعت براہ راست نشریات
8:00 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ گاہ سے اختتامی تقریب کا آغاز حضور انور کا اختتامی خطاب
10:00 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ گاہ سے براہ راست نشریات

### ہاتھی کی سوگھنے کی صلاحیت سب سے تیز

یونیورسٹی آف ٹوکیو کی جانب سے کی گئی اس تحقیق کے نتائج کے مطابق افریقی ہاتھیوں کے سوگھنے کی صلاحیت سب سے تیز ہوتی ہے۔ اس نئی تحقیق سے پتہ چلا ہے کہ افریقی ہاتھیوں کے پاس دوسرے جانوروں کی نسبت دو ہزار جینز صرف اس لئے زیادہ ہوتے ہیں کہ وہ چیزوں کو سوگھ سکیں۔ گویا ہاتھی کے پاس سوگھنے کی صلاحیت کتوں کی نسبت دو گنا جبکہ انسانوں کے مقابلے میں پانچ گنا زیادہ ہے۔ تحقیق دانوں نے یہ بھی پتہ لگایا ہے کہ ہاتھیوں کی سوگھنے کی صلاحیت ان کے دفاع کے لئے بہت ضروری ہے۔ ہاتھی سوگھ کر خوراک، شکاریوں اور اپنے ساتھیوں کے درمیان تیز کر سکتے ہیں۔ (روزنامہ دنیا 26 جولائی 2014ء)

### درخواست دعا

مکرمہ ممتاز بیگم صاحبہ اہلیہ مکرم محمد انور صاحب ناصر آباد غربی ربوہ تحریر کرتی ہیں۔ میری ہمیشہ مکرمہ رضیہ مشتاق صاحبہ اہلیہ مکرم مشتاق احمد صاحب کینیڈا کا بانی پاس آپریشن 30 اگست 2014ء کو کینیڈا میں متوقع ہے۔ احباب جماعت سے دعا کی درخواست ہے کہ اللہ تعالیٰ میری ہمیشہ کا بانی پاس کامیاب کرے اور آئندہ کی پیچیدگیوں سے بچاتے ہوئے صحت و تندرستی عطا فرمائے۔ آمین

**W.B Waqar Brothers Engineering Works**  
Surgical & Arthopedic instruments  
Shop No.6 Shaheen Market Madni Road, Mustfa Abad Dhurm pura Lahore 0300-9428050, 0312-9428050

## ایم ٹی اے انٹرنیشنل کے پروگرام (پاکستانی وقت کے مطابق)

پروگراموں میں 15، 20 منٹ کی کمی بیشی یا تبدیلی کی جاسکتی ہے

### 29- اگست 2014ء

9:50 am	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ کی کارروائی (نشر مکرر)	5:05 am	عالمی خبریں
11:00 am	تلاوت قرآن کریم اور درس ملفوظات خطبہ جمعہ فرمودہ 29- اگست 2014ء	5:25 am	تلاوت قرآن کریم اور درس حدیث
11:50 am	خطبہ جمعہ فرمودہ 29- اگست 2014ء	6:00 am	یسرنا القرآن
1:00 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے مردانہ جلسہ گاہ سے براہ راست کارروائی کا آغاز	6:20 am	Beverly Hills میں استقبالیہ 11 مئی 2014ء
2:00 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے مردانہ جلسہ گاہ سے براہ راست کارروائی کا آغاز	7:40 am	جاپانی سروس
4:00 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے مستورات کے جلسہ گاہ سے حضور انور ایدہ اللہ تعالیٰ کا براہ راست خطاب	8:35 am	ترجمہ القرآن کلاس
5:30 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ گاہ سے براہ راست کارروائی	9:55 am	لقاء مع العرب
8:00 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ گاہ سے حضور انور ایدہ اللہ تعالیٰ کا خطاب	11:00 am	تلاوت قرآن کریم اور درس حدیث
10:00 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ گاہ سے براہ راست نشریات	12:00 pm	یسرنا القرآن
		12:25 am	راہ حدی
		2:00 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء معائنہ جلسہ گاہ 24- اگست 2014ء
		4:00 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء جلسہ گاہ حدیقہ المہدی آلٹن یو کے سے براہ راست نشریات کا آغاز
		5:00 pm	جلسہ گاہ حدیقہ المہدی آلٹن یو کے سے خطبہ جمعہ براہ راست
		6:10 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے سے براہ راست نشریات کا آغاز
		8:25 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے سے پرچم کشائی حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ کا افتتاحی خطاب
		10:00 pm	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے سے براہ راست جلسہ نشریات

### 31- اگست 2014ء

12:00 am	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ سالانہ کی کارروائی (نشر مکرر)
3:00 am	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ سالانہ کی کارروائی حضور انور ایدہ اللہ تعالیٰ کا خطاب (نشر مکرر)
4:00 am	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ سے کارروائی (نشر مکرر)
6:30 am	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے حضور انور کا مستورات سے خطاب (نشر مکرر)
9:00 am	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ سے کارروائی (نشر مکرر)
11:00 am	تلاوت قرآن کریم

### 30- اگست 2014ء

12:00 am	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ سالانہ کی کارروائی (نشر مکرر)
1:00 am	خطبہ جمعہ فرمودہ 29- اگست 2014ء
2:00 am	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ کی کارروائی (نشر مکرر)
4:15 am	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے پرچم کشائی اور افتتاحی تقریب (نشر مکرر)
5:50 am	جلسہ سالانہ یو کے 2014ء حدیقہ المہدی آلٹن یو کے جلسہ کی کارروائی (نشر مکرر)
8:50 am	خطبہ جمعہ فرمودہ 29- اگست 2014ء